

APPENDIX

The Turkish Version of the Masculine Gender Role Stress Questionnaire (MGRSQ)

Translation into Turkish: Can Misel Kilciksiz, Anil Safak Kacar, Vedat Sar (2015)

- 1) Bir cinsel partner bulamama
(Not being able to find a sexual partner)
- 2) Sevgilinizin tatmin olmadığını söylemesi
(Having your lover say that she/he is not)
- 3) Bir spor karşılaşmasında kaybetmek
(Losing in a sports competition)
- 4) Kadınsı (efemine) tavırlı olarak algılanmak
(Being perceived as having feminine traits)
- 5) Başka erkeklerle olumsuz karşılaştırma yapılması
(Being compared unfavourably to men)
- 6) Alkole başkaları kadar dayanıklı olmadığını bilmek
(Knowing you cannot hold your liquor as well as others)
- 7) Eşine (sevgiline) onu sevdiğini söylemek
(Telling your spouse that you love her/him)
- 8) Başkasına onun sözlerine kırıldığını söylemek
(Telling someone that you feel hurt by what they said)
- 9) Ağlayan bir kadınla konuşmak
(Talking with a woman who is crying)
- 10) Üzgün bir erkek arkadaşını teselli etmek
(Comforting a male friend who is upset)
- 11) Bir erkeğin kolunu omuzunuza atması
(Having a man put his arm around your shoulder)
- 12) Kadın bir patronu olmak
(Having a female boss)
- 13) Bir kadının duruma hakim olmasına izin vermek
(Letting a woman take control of the situation)
- 14) Sizden daha fazla para kazanan biriyle evli olmak
(Being married to someone who makes more money than you)
- 15) Sizden daha başarılı bir kadınla birlikte olmak
(Being with a woman who is more successful than you)

- 16) Bir oyunda bir kadına yenilmek
(Being outperformed in a game by a woman)
- 17) Ev işi yaptığınızı arkadaşlarınıza söylemek
(Admitting to your friends that you do housework)
- 18) Boyu sizden uzun bir kadınla birlikte olmak
(Being with a woman who is much taller than you)
- 19) Yolunuzu kaybettiğinizde adres sormak
(Having to ask for directions when you are lost)
- 20) Sizden daha hırslı görünen kişilerle çalışmak
(Working with people who seem more ambitious than you)
- 21) Kararsız olduğunuzun söylenmesi
(Having people say that you are indecisive)
- 22) Fazla duygusal olduğunuzun söylenmesi
(Having others say that you are too emotional)
- 23) Sizden daha akıllı kişilerle çalışmak
(Working with people who are brighter than yourself)
- 24) Gün içinde hasta bir çocuğa bakmak için evde oturmak
(Staying home during the day with a sick child)
- 25) İşsiz olmak
(Being unemployed)
- 26) Yeterince para kazanamamak
(Not making enough money)
- 27) İşte başarılı olmak için yeteneğinizin olmaması
(Finding you lack the occupational skills to succeed)
- 28) Cinsel bakımdan performans gösterememe
(Being unable to perform sexually)
- 29) Sevgilinizin istediği bir zamanda cinsellik için yorgun olmak
(Being too tired for sex when your lover initiates it)
- 30) İsteddiğiniz zaman cinselliğe hazır olamama
(Being unable to become sexually aroused when you want)
- 31) İşten atılma
(Getting fired from your job)